

SILVERCREST®



APLICADOR DE MAQUILLAJE SMUV 3 A1

ES

APLICADOR DE MAQUILLAJE

Instrucciones de uso

GB MT

ELECTRIC FOUNDATION APPLICATOR

Operating instructions

PT

DISTRIBUIDOR DE MAQUILHAGEM

Manual de instruções

DE AT CH

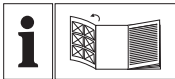
MAKE-UP-VERTEILER

Bedienungsanleitung

IAN 275914

ES

PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

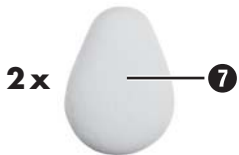
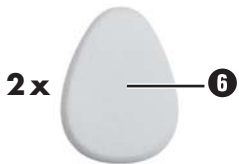
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	23
GB/MT	Operating instructions	Page	45
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	67



Índice

Introducción	3
Información sobre estas instrucciones de uso.	3
Uso previsto	3
Características técnicas	4
Indicaciones de seguridad	4
Indicaciones de seguridad básicas	4
Indicaciones sobre las pilas y baterías.	8
Descripción del aparato	10
Puesta en funcionamiento	10
Desembalaje	10
Comprobación del volumen de suministro	11
Desecho del embalaje	11
Insertar/cambiar la pila.	12
Esponja de aplicación dura	12
Esponja de aplicación blanda	13
Colocar/quitar las esponjas de aplicación	13

Aplicación	14
Limpieza	16
Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso ..	17
Desecho	18
Desecho del aparato	18
Desecho de las pilas	19
Garantía	19
Asistencia técnica	21
Importador	21

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso

Enhorabuena por la compra de su nuevo aparato.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto


Este aparato está destinado únicamente a la aplicación de maquiillaje en el ámbito doméstico privado y no comercial. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo en relación con los daños causados por un uso contrario al uso previsto.

El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Características técnicas

Tensión de funcionamiento

3 V  (1 pila botón CR 2032)

Indicaciones de seguridad

Indicaciones de seguridad básicas



PELIGRO: ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

- ▶ Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Los componentes pueden ser tragados.

Existe peligro de asfixia.

⚠ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin los conocimientos y la experiencia necesarios, siempre que sean supervisados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni de mantenimiento del aparato sin supervisión.
- ▶ El aparato no debe entrar en **contacto directo** con las mucosas, como los ojos, la nariz y la boca. Puede utilizar el aparato sobre los párpados y la nariz, pero debe evitar el **contacto directo** con los ojos y con el interior de la nariz. Si utiliza el aparato sobre los párpados, debe mantener los ojos completamente cerrados.

⚠ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Las reparaciones del aparato deben ser realizadas exclusivamente por talleres autorizados o por el servicio de asistencia técnica. Las reparaciones indebidas pueden provocar riesgos considerables para los usuarios. Además, se anulará la garantía.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Para evitar daños, no permita que penetre agua en el interior del aparato ni lo sumerja en agua.
- ▶ No guarde el aparato en ningún lugar desde el que pueda caerse a la bañera o al lavabo.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con los accesorios originales suministrados.

Indicaciones sobre las pilas y baterías

¡PELIGRO!

Un manejo erróneo de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶ Las pilas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- ▶ No deje las pilas en lugares accesibles, ya que los niños o los animales domésticos podrían ingerirlas. En tal caso, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Las pilas no deben cortocircuitarse, desmontarse, deformarse ni lanzarse al fuego. Existe peligro de explosión.

 **¡PELIGRO!**

- ▶ Las pilas dañadas o con fugas pueden causar irritaciones cutáneas si entran en contacto con la piel, por este motivo, deben utilizarse guantes protectores adecuados para estos casos. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua abundante. Si las sustancias químicas entran en contacto con los ojos, enjuáguelos bien con agua abundante, no los frote y busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Las pilas comunes no deben recargarse.
¡Existe peligro de incendio y de explosión!

Descripción del aparato

- 1 Distribuidor de maquillaje
- 2 Soporte de la esponja de aplicación
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Tapa del compartimento para la pila
- 5 Tapa protectora
- 6 Esponja de aplicación dura
- 7 Esponja de aplicación blanda
- 8 Pila tipo CR2032

Puesta en funcionamiento

Desembalaje

- ◆ Extraiga del embalaje todas las piezas y las instrucciones de uso.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

Comprobación del volumen de suministro

- Distribuidor de maquillaje ❶ incl. la tapa protectora ❺
- 2 esponjas de aplicación duras ❻
- 2 esponjas de aplicación blandas ❼
- 1 pila CR2032 ❸
- Instrucciones de uso

INDICACIÓN

- ▶ Inmediatamente después de desembalar el aparato, verifique la integridad del contenido y que no presenta daños. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- ▶ Retire del aparato todo el material de embalaje y las láminas de embalaje.

Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje que ya no necesite según lo dispuesto por las normativas locales aplicables.

Insertar/cambiar la pila

ATENCIÓN

- ▶ La pila solo debe cambiarse en un lugar seco.
- ◆ Retire del distribuidor de maquillaje **1** la tapa del compartimento para la pila **4**.
- ◆ Saque la pila de tipo CR2032 **8** y quite la tira de papel.
- ◆ Inserte una pila de tipo CR2032 **8**. Preste atención a la polaridad indicada en el aparato.
- ◆ Vuelva a colocar en el distribuidor de maquillaje **1** la tapa del compartimento para la pila **4**.

Esponja de aplicación dura **6**

La esponja de aplicación dura **6** está destinada a la aplicación de maquillaje fluido y en crema.

España de aplicación blanda 7

La esponja de aplicación blanda 7 está destinada a la aplicación de maquillaje en polvo.

Colocar/quitar las esponjas de aplicación

- ◆ Quite la tapa protectora 5.
- ◆ Ejerciendo una ligera presión, coloque una esponja de aplicación dura 6 o una esponja de aplicación blanda 7 en el soporte de la esponja de aplicación 2.
- ◆ Para volver a quitar la esponja de aplicación correspondiente 6/7, utilice el pulgar y el índice.

INDICACIÓN

- ▶ Tras cada uso, coloque la tapa protectora 5 para proteger de los restos de maquillaje. Así se protegen también la esponja de aplicación 6/7 colocada y el soporte de la esponja de aplicación 2.

Aplicación

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ El aparato no debe entrar en **contacto directo** con las mucosas, como los ojos, la nariz y la boca. Puede utilizar el aparato sobre los párpados y la nariz, pero debe evitar el **contacto directo** con los ojos y con el interior de la nariz. Si utiliza el aparato sobre los párpados, debe mantener los ojos completamente cerrados.
- ◆ Antes del primer uso y tras cada limpieza, aplique un poco de maquillaje fluido o en crema en una esponja de aplicación dura **6**. Al hacer esto se empapan los poros de la esponja de aplicación dura **6**, con lo que se ahorrará maquillaje más adelante.
- ◆ A la hora de utilizar el aparato, vuelva a aplicar un poco de maquillaje fluido o en crema en una esponja de aplicación dura **6**.
- ◆ Cargue con polvo una de las esponjas de aplicación blandas **7**.
- ◆ Para la distribución inicial del maquillaje o los polvos, dé ligeros toques con una esponja de aplicación **6/7** sobre la frente, los pómulos, la nariz y la barbilla.

- ◆ Pulse el botón de encendido/apagado **3** para poner el aparato en funcionamiento.
- ◆ Distribuya el maquillaje realizando movimientos circulares. Preste especial cuidado para evitar que el maquillaje entre en los ojos, la nariz o la boca.
- ◆ Pulse el botón de encendido/apagado **3** para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Distribuya el maquillaje de manera uniforme desde el nacimiento del cabello hasta la barbilla.
- ▶ Si es preciso, repita el procedimiento para conseguir una buena cobertura del maquillaje.
- ▶ Si es necesario, trabaje el maquillaje en los bordes con la mano.

Limpieza

ATENCIÓN

¡Daños en el aparato!

- ▶ Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
 - ▶ No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni que contengan disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- ◆ Quite la esponja de aplicación **6/7** del aparato.
 - ◆ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave. En caso de suciedad difícil de eliminar, use un paño ligeramente húmedo con un producto de limpieza suave.
 - ◆ Aplique una gota de champú o de jabón líquido en las esponjas de aplicación **6/7**. Límpielas con agua tibia realizando movimientos circulares con el dedo.
 - ◆ Enjuague las esponjas de aplicación **6/7** con agua limpia y déjelas secar antes de volver a usarlas.

INDICACIÓN

- ▶ Le recomendamos que cambie las esponjas de aplicación **6/7** tras unos 30 días de uso.
- ▶ Si lo necesita, puede pedir nuevas esponjas de aplicación **6/7** por medio de nuestro servicio de asistencia técnica (consulte los datos de contacto en el capítulo **Asistencia técnica**).

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso

- ◆ Si no pretende utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, extraiga la pila y guárdelo en un lugar limpio, seco y protegido de la radiación solar directa.
- ◆ Le recomendamos guardar en un estuche seco las esponjas de aplicación **6/7** que no estén colocadas actualmente en el soporte de la esponja de aplicación **2**.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU.

Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos destinados específicamente a tal fin.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de manera adecuada.

Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con las instalaciones locales de desechos o con las administraciones públicas competentes.

Desecho de las pilas



Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Las pilas defectuosas o gastadas deben reciclarse según la directiva 2006/66/EC. Todos los consumidores están obligados legalmente a entregar las pilas en un punto de recogida de residuos de su municipio o barrio o en un establecimiento comercial. Esta obligación tiene como objeto el desecho de las pilas de una manera respetuosa con el medio ambiente. Devuelva las pilas exclusivamente en estado descargado.

Garantía

Este aparato tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. El aparato ha sido fabricado cuidadosamente y examinado en profundidad antes de su entrega.

Guarde el tique de compra como justificante de compra. Si necesitara hacer uso de la garantía, póngase en contacto por teléfono con su centro de asistencia técnica. Este es el único modo de garantizar un envío gratuito de su producto.

INDICACIÓN

- ▶ La garantía solo cubre los defectos de fabricación o del material, pero no cubre los daños de transporte, las piezas sometidas a desgaste o los daños sufridos por las piezas frágiles, p. ej., interruptores o baterías.

El producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso privado y no para el uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía pierde su validez.

Sus derechos legales no se ven limitados por esta garantía. La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio se aplica también a las piezas sustituidas y reparadas.

Si al desembalar el aparato se detectan daños o defectos existentes en el momento de la compra, estos deben notificarse de inmediato y, como muy tarde, dos días después de la fecha de compra.

Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 275914

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Índice

Introdução	25
Informações acerca deste manual de instruções	25
Utilização correta.	25
Dados técnicos.	26
Instruções de segurança	26
Instruções básicas de segurança	26
Indicações sobre acumuladores e pilhas.	30
Descrição do aparelho	32
Colocação em funcionamento	32
Desembalagem	32
Verificar o conteúdo da embalagem	33
Eliminação da embalagem	33
Colocar/substituir pilhas	34
Esponja de aplicação rija	34
Esponja de aplicação macia	35
Encaixar/dencaixar esponjas de aplicação.	35

Utilização	36
Limpeza	38
Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado	39
Eliminação	40
Eliminação do aparelho	40
Eliminação das pilhas	41
Garantia	41
Assistência Técnica	43
Importador	43

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho foi concebido unicamente para espalhar base a nível doméstico e não comercial. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

Excluem-se quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Dados técnicos

Tensão de funcionamento

3 V  (1 pilha tipo botão CR 2032)

Instruções de segurança

Instruções básicas de segurança

PERIGO – PERIGO DE ASFIXIA!

- ▶ Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.

Peças individuais podem ser engolidas.

Perigo de asfixia!

AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.

 AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.

AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ O aparelho não pode entrar em **contacto direto** com as mucosas presentes nos olhos, no nariz e na boca. Pode utilizar o aparelho sobre as pálpebras e o nariz, mas deve evitar o **contacto direto** com os olhos e o interior do nariz. Se utilizar o aparelho sobre as pálpebras, tem de manter os olhos completamente fechados.
- ▶ Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem originar perigos consideráveis para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.

ATENÇÃO – DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não permita a infiltração de líquidos no aparelho e não o mergulhe em água, a fim de evitar a ocorrência de danos.
- ▶ Não guarde o aparelho num local em que exista o perigo de cair para dentro da banheira ou do lavatório.
- ▶ Utilize o aparelho exclusivamente com os acessórios originais fornecidos.

Indicações sobre acumuladores e pilhas

PERIGO!

Um manuseamento incorreto das pilhas pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo!

- ▶ Pilhas não podem estar ao alcance das crianças.
- ▶ Não deixe pilhas espalhadas, pois podem ser engolidas por crianças ou animais. Num caso destes, consulte imediatamente um médico.
- ▶ Nunca curte-circuite, desmantele, desforme ou deite para o lume pilhas. Perigo de explosão!

 **PERIGO!**

- ▶ Pilhas que tenham perdido líquido ou estejam danificadas podem provocar irritações cutâneas por contacto. Neste caso, use luvas de proteção adequadas. Em caso de contacto com a pele, lave abundantemente com água. Se os produtos químicos entrarem em contacto com os olhos, lave abundantemente com água, sem esfregar, e consulte imediatamente um médico.
- ▶ Pilhas normais não podem ser recarregadas. Existe perigo de incêndio ou de explosão!

Descrição do aparelho

- 1 Maquilhador
- 2 Alojamento do aplicador
- 3 Tecla ligar/desligar
- 4 Tampa do compartimento das pilhas
- 5 Tampa de proteção
- 6 Esponja de aplicação rija
- 7 Esponja de aplicação macia
- 8 Pilha de tipo CR2032

Colocação em funcionamento

Desembalagem

- ◆ Retire todas as peças e o manual de instruções da embalagem.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

Verificar o conteúdo da embalagem

- Maquilhador ❶ incl. tampa de proteção ❺
- 2 Esponjas de aplicação rijas ❻
- 2 Esponjas de aplicação macias ❼
- 1 Pilha CR2032 ❸
- Manual de instruções

NOTA

- ▶ Ao desembalar, verifique a integralidade do conteúdo da embalagem e a existência de eventuais danos. Em caso de necessidade, contacte a Assistência Técnica.
- ▶ Remova todos os materiais de embalagem e películas do aparelho.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.



A reciclagem da embalagem permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Colocar/substituir pilhas

ATENÇÃO

- ▶ A pilha só pode ser substituída em ambiente seco.
- ◆ Retire a tampa do compartimento das pilhas **4** do maquilhador **1**.
- ◆ Retire a pilha de tipo CR2032 **8** e remova a fita de papel.
- ◆ Coloque uma pilha de tipo CR2032 **8**. Tenha atenção à polaridade indicada no aparelho.
- ◆ Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas **4** no maquilhador **1**.

Esponja de aplicação rija **6**

A esponja de aplicação rija **6** é adequada à aplicação de base líquida ou cremosa.

Espanja de aplicação macia 7

A esponja de aplicação macia 7 foi concebida para a aplicação de texturas à base de pó.

Encaixar/desencaixar esponjas de aplicação

- ◆ Retire a tampa de proteção 5.
- ◆ Prima uma esponja de aplicação rija 6 ou uma esponja de aplicação macia 7 com alguma pressão sobre o alojamento do aplicador 2.
- ◆ Remova novamente, com o polegar e o indicador, a respetiva esponja de aplicação 6/7.

NOTA

- ▶ Após cada utilização, coloque a tampa de proteção 5 para proteger de resíduos de maquilhagem. A esponja de aplicação 6/7 colocada e o alojamento do aplicador 2 também são protegidos deste modo.

Utilização

AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ O aparelho não pode entrar em **contacto direto** com as mucosas presentes nos olhos, no nariz e na boca. Pode utilizar o aparelho sobre as pálpebras e o nariz, mas deve evitar o **contacto direto** com os olhos e o interior do nariz. Se utilizar o aparelho sobre as pálpebras, tem de manter os olhos completamente fechados.
- ◆ Antes da primeira aplicação e depois de todas as limpezas, coloque um pouco de base líquida ou cremosa numa esponja de aplicação rija **6**. Deste modo, os poros da esponja de aplicação rija **6** absorvem a base e poupam produto na aplicação seguinte.
- ◆ Quando iniciar a maquilhagem, coloque mais um pouco de base líquida ou cremosa numa esponja de aplicação rija **6**.
- ◆ Mergulhe uma das esponjas de aplicação macias **7** no pó que pretende aplicar.
- ◆ Bata levemente com uma esponja de aplicação **6/7** sobre a testa, as maçãs do rosto, o nariz e o queixo, para espalhar a base ou o pó.

- ◆ Prima a tecla ligar/desligar **3**, para colocar o aparelho em funcionamento.
- ◆ Espalhe a base com movimentos circulares. Preste atenção para que não entre base nos olhos, no nariz ou na boca.
- ◆ Prima a tecla ligar/desligar **3**, para desligar o aparelho.

NOTA

- ▶ Espalhe a base uniformemente, começando junto às raízes do cabelo e acabando no queixo.
- ▶ Para obter uma boa cobertura, repita event. o processo.
- ▶ Se for necessário, espalhe manualmente a base junto às raízes do cabelo para obter uma melhor distribuição.

Limpeza

ATENÇÃO

Danos no aparelho!

- ▶ Certifique-se de que, durante a limpeza, não se infiltra humidade no aparelho para evitar danos irreparáveis no mesmo.
- ▶ Não utilize detergentes corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.
- ◆ Remova a esponja de aplicação **6/7** do aparelho.
- ◆ Limpe as superfícies do aparelho com um pano macio e seco. Em caso de sujidade persistente, utilize um pano ligeiramente humedecido com um produto de limpeza suave.
- ◆ Coloque um pouco de champô ou sabonete líquido nas esponjas de aplicação **6/7**. Lave-as com água quente e, fazendo movimentos circulares com o dedo.
- ◆ Passe depois as esponjas de aplicação **6/7** por água limpa e deixe-as secar antes de as voltar a usar.

NOTA

- ▶ Após aprox. 30 dias de aplicação, recomendamos que substitua as esponjas de aplicação ⑥/⑦.
- ▶ Em caso de necessidade, pode encomendar novas esponjas de aplicação ⑥/⑦ através do nosso Serviço de Assistência Técnica (dados de contacto ver capítulo **Assistência Técnica**).

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado

- ◆ Caso não utilize o aparelho durante um longo período de tempo, retire a pilha e guarde-o num local limpo, seco e sem incidência solar direta.
- ◆ Recomendamos que guarde as esponjas ⑥/⑦, que não estão atualmente sobre o alojamento do aplicador ②, numa caixa de conservação seca.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Esta Diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico, devendo entregá-lo em locais de recolha, especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.

Mais informações poderão ser obtidas junto da sua empresa de eliminação de resíduos local ou das entidades municipais.

Eliminação das pilhas



As pilhas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Pilhas com defeito ou gastas têm de ser recicladas de acordo com a Diretiva 2006/66/EC. Todos os consumidores são legalmente obrigados a entregar as pilhas num pilhão da sua freguesia/da sua região ou num estabelecimento de venda de pilhas. Esta obrigação serve para garantir que as pilhas são eliminadas em conformidade com as normas ambientais. Devolva as pilhas apenas quando estas estiverem descarregadas.

Garantia

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. O aparelho foi fabricado com o maior cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. Caso deseje acionar a garantia, telefone para o Serviço de Assistência Técnica. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

NOTA

- ▶ A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico e não inclui danos durante o transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores ou acumuladores.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia. O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas.

Danos e defeitos que possam eventualmente existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem, o mais tardar dois dias após a data de compra.

Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 275914

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Contents

Introduction	47
Information about these operating instructions	47
Intended use	47
Technical details	48
Safety information	48
Basic safety instructions	48
Notes on batteries and rechargeable batteries	52
Appliance description	54
Operation	54
Unpacking	54
Check package contents	55
Disposal of the packaging	55
Inserting/replacing the battery	56
Firm applicator sponge	56
Soft applicator sponge	56
Fitting/removing applicator sponge	57

Using the appliance	58
Cleaning	60
Storage when not in use	61
Disposal	62
Disposal of the appliance	62
Battery disposal	63
Warranty	63
Service	65
Importer	65

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use


This appliance is intended exclusively for applying make-up in non-commercial domestic use. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use.

The risk shall be borne solely by the user.

Technical details

Operating voltage

3 V  (1 x CR 2032 button cell)

Safety information

Basic safety instructions

DANGER – RISK OF SUFFOCATION!

- ▶ Keep the appliance away from children. Small components could be swallowed.
There is a risk of suffocation!

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate a appliance that has been damaged or dropped.

 WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Do not allow children to use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Do not allow the appliance to come into **direct contact** with your mucous membranes such as eyes, nose and mouth. You can use the appliance on your eyelids and nose, but you must avoid **direct contact** with your eyes and the inside of your nose. If you do use the appliance on your eyelids, you must keep your eyes completely closed.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. It will also invalidate any warranty claims.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- ▶ Do not store the appliance where it could fall into a bath tub or wash basin.
- ▶ Operate the appliance only with the original accessories supplied.

Notes on batteries and rechargeable batteries

DANGER!

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶ Keep batteries out of the hands of children.
- ▶ Do not leave batteries lying around. There is a risk of them being swallowed by children or pets. If this happens, consult a doctor immediately!
- ▶ Batteries must never be short-circuited, taken apart, deformed or thrown into a fire. There is a risk of explosion!

 **DANGER!**

- ▶ Leaking or damaged batteries can cause skin irritations when touched, so please use suitable protective gloves in this case. If the product comes in contact with your skin, rinse with plenty of water. If the chemicals come into contact with your eyes, rinse thoroughly with plenty of water, do not rub and consult a doctor immediately.
- ▶ Do attempt to recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of fire and/or explosion!

Appliance description

- 1 Make-up applicator
- 2 Applicator mount
- 3 On/Off button
- 4 Battery compartment cover
- 5 Protective cap
- 6 Firm applicator sponge
- 7 Soft applicator sponge
- 8 Battery, type CR2032

Operation

Unpacking

- ◆ Remove all parts and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging material.

Check package contents

- Make-up applicator **1** incl. protective cap **5**
- 2 x firm applicator sponge **6**
- 2 x soft applicator sponge **7**
- 1 x CR2032 battery **8**
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check contents for completeness and damage immediately after unpacking. Contact Customer Services if necessary.
- ▶ Remove all packaging materials and plastic film from the appliance.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Inserting/replacing the battery

CAUTION!

- ▶ The battery should only be replaced in a dry environment.
- ◆ Remove the battery compartment cover **4** from the make-up applicator **1**.
- ◆ Remove the battery (type CR2032) **8** and remove the paper strip.
- ◆ Insert a new button cell battery (type CR2032) **8**. Ensure that the polarity is correct.
- ◆ Replace the battery compartment lid **4** on the make-up applicator **1**.

Firm applicator sponge **6**

The firm applicator sponge **6** is designed for the application of liquid or crème make-up.

Soft applicator sponge **7**

The soft applicator sponge **7** is designed for the application of powder textures.

Fitting/removing applicator sponge

- ◆ Remove the protective cap **5**.
- ◆ Using light pressure, push a firm applicator sponge **6** or a soft applicator sponge **7** onto the applicator mount **2**.
- ◆ Pull the respective applicator sponge **6/7** off by grasping it between your thumb and index finger.

NOTE

- ▶ Replace the protective cap **5** after every application to prevent damage caused by make-up residues. This protects the applicator sponge **6/7** currently being used as well as the applicator mount **2**.

Using the appliance

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ Do not allow the appliance to come into **direct contact** with your mucous membranes such as eyes, nose and mouth. You can use the appliance on your eyelids and nose, but you must avoid **direct contact** with your eyes and the inside of your nose. If you do use the appliance on your eyelids, you must keep your eyes completely closed.
- ◆ Before first use and after every cleaning, add a little liquid or crème make-up to a firm applicator sponge **6**. This will allow the pores of the firm applicator sponge **6** to become saturated and saves the need for more make-up later.
- ◆ When using, add a little more liquid or crème make-up to a firm applicator sponge **6**.
- ◆ Dunk one of the soft applicator sponges **7** in your powder.
- ◆ Tap on your forehead, cheeks, nose and chin with the applicator sponge **6/7** to roughly apply the powder.

- ◆ Press the on/off **3** button to switch on the appliance.
- ◆ Spread the make-up around using circular motions. Take extra care that no make-up gets into your eyes, nose or mouth.
- ◆ Press the on/off button **3** to switch off the appliance.

NOTE

- ▶ Spread the make-up evenly from your hairline to your chin.
- ▶ You may need to repeat the process to ensure good cover.
- ▶ You may need to work the make-up around the edges with your fingers.

Cleaning

CAUTION!

Damage to the appliance!

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture can penetrate the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the appliance.
- ◆ Pull the applicator sponge **6/7** off the appliance.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, use a slightly damp cloth with a mild detergent.
- ◆ Add a drop of shampoo or liquid soap to the applicator sponge **6/7**. Clean it using a circular motion with your finger and some warm water.
- ◆ Rinse the applicator sponges **6/7** with clear water and allow them to dry fully before the next use.

NOTE

- ▶ After around 30 days of use, we recommend replacing the applicator sponges **6/7**.
- ▶ You can order new applicator sponges **6/7** from our Service Centre (for contact data, see the section **Service**) when required.

Storage when not in use

- ◆ If you decide not to use the appliance for a long period, remove the battery and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.
- ◆ We recommend keeping the applicator sponges **6/7** which are not currently on the applicator mount **2** in a dry storage box.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU.

This directive states that this appliance may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be brought to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.

Battery disposal



Do not dispose of the batteries in the domestic waste. Defective or worn-out batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. All consumers are statutorily obliged to dispose of batteries at a collection site in their community/city district or at a retail store. This obligation is intended to ensure that batteries are disposed of in an environmentally responsible manner. Dispose of batteries only when they are fully discharged.

Warranty

This appliance is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase.

This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

NOTE

- ▶ The warranty applies to material or manufacturing faults only, not for transport damage, parts subject to wear and tear or for damage to fragile parts, e.g. switches or rechargeable batteries.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty. The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 275914

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 275914

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	69
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	69
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	69
Technische Daten	70
Sicherheitshinweise	70
Grundlegende Sicherheitshinweise	70
Batterie- und Akkuhinweise	74
Gerätebeschreibung	76
Inbetriebnahme	76
Auspacken	76
Lieferumfang prüfen	77
Entsorgung der Verpackung	77
Batterie einlegen / wechseln	78
Fester Applikatorschwamm	78
Weicher Applikatorschwamm	78
Applikatorschwämme aufstecken / abnehmen	79

Anwendung	80
Reinigung	82
Lagerung bei Nichtbenutzung	83
Entsorgung	84
Gerät entsorgen	84
Batterien entsorgen	85
Garantie	85
Service	87
Importeur	87

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch


Dieses Gerät dient ausschließlich dem Verteilen von Make-up für den privaten, nichtgewerblichen Hausgebrauch. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Technische Daten

Betriebsspannung

3 V  (1 x CR 2032 Knopfzelle)

Sicherheitshinweise

Grundlegende Sicherheitshinweise

GEFAHR – ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ▶ Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Einzelteile können verschluckt werden.
Es besteht Erstickungsgefahr!

WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

 WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät darf nicht in **direkten Kontakt** mit Ihren Schleimhäuten wie Augen, Nase und Mund kommen. Sie können das Gerät auf Ihren Augenlidern und Ihrer Nase benutzen, müssen aber **direkten Kontakt** mit Ihren Augen und dem inneren Ihrer Nase vermeiden. Wenn Sie das Gerät auf Ihren Augenlidern benutzen, müssen Sie Ihre Augen vollständig geschlossen halten.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

- ▶ Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Originalzubehör.

Batterie- und Akkuhinweise

GEFAHR!

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- ▶ Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt auf!
- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

 **GEFAHR!**

- ▶ Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!

Gerätebeschreibung

- 1 Make-up-Verteiler
- 2 Applikatoraufnahme
- 3 Ein-/Aus-Taste
- 4 Batteriefachdeckel
- 5 Schutzkappe
- 6 Fester Applikatorschwamm
- 7 Weicher Applikatorschwamm
- 8 Batterie Typ CR2032

Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

- Make-up-Verteiler ❶ inkl. Schutzkappe ❺
- 2 x fester Applikatorschwamm ❻
- 2 x weicher Applikatorschwamm ❼
- 1 x CR2032 Batterie ❸
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien vom Gerät.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Batterie einlegen / wechseln

ACHTUNG

- ▶ Die Batterie darf nur in trockener Umgebung getauscht werden.
- ◆ Nehmen Sie den Batteriefachdeckel **4** von dem Make-up-Verteiler **1** ab.
- ◆ Entnehmen Sie die Batterie Typ CR2032 **8** und entfernen den Papierstreifen.
- ◆ Legen Sie eine Batterie Typ CR2032 **8** ein. Achten Sie dabei auf die angegebene Polarität am Gerät.
- ◆ Stecken Sie den Batteriefachdeckel **4** wieder auf den Make-up-Verteiler **1** auf.

Fester Applikatorschwamm 6

Der feste Applikatorschwamm **6** ist zum Auftragen von flüssigem und cremigem Make-up vorgesehen.

Weicher Applikatorschwamm 7

Der weiche Applikatorschwamm **7** ist zum Auftragen von pudrigen Texturen vorgesehen.

Applikatorschwämme aufstecken / abnehmen

- ◆ Nehmen Sie die Schutzkappe **5** ab.
- ◆ Drücken Sie einen festen Applikatorschwamm **6** oder einen weichen Applikatorschwamm **7** mit etwas Druck auf die Applikatoraufnahme **2**.
- ◆ Ziehen Sie mit Daumen und Zeigefinger den jeweiligen Applikatorschwamm **6/7** wieder ab.

HINWEIS

- ▶ Setzen Sie nach jeder Anwendung die Schutzkappe **5** zum Schutz vor Make-up Resten auf. Der aufgesetzte Applikatorschwamm **6/7** bzw. die Applikatoraufnahme **2** werden somit auch geschützt.

Anwendung

WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät darf nicht in **direktem Kontakt** mit Ihren Schleimhäuten wie Augen, Nase und Mund kommen. Sie können das Gerät auf Ihren Augenlidern und Ihrer Nase benutzen, müssen aber **direkten Kontakt** mit Ihren Augen und dem inneren Ihrer Nase vermeiden. Wenn Sie das Gerät auf Ihren Augenlidern benutzen, müssen Sie Ihre Augen vollständig geschlossen halten.
- ◆ Geben Sie vor der ersten Verwendung und nach jeder Reinigung etwas flüssiges oder cremiges Make-up auf einen festen Applikatorschwamm **6**. Dadurch saugen sich die Poren des festen Applikatorschwamms **6** voll und sparen im weiteren Verlauf Make-up ein.
- ◆ Geben Sie für Ihre Anwendung nochmals etwas flüssiges oder cremiges Make-up auf einen festen Applikatorschwamm **6**.
- ◆ Tunken Sie einen der weichen Applikatorschwämme **7** in Ihr Puder.
- ◆ Tippen Sie mit einem Applikatorschwamm **6/7** auf Stirn, Wangen, Nase und Kinn, um das Make-up oder Puder grob zu verteilen.

- ◆ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **3** um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- ◆ Verteilen Sie das Make-up unter kreisenden Bewegungen. Achten Sie besonders darauf, dass kein Make-up in Ihre Augen, Nase oder Mund gelangt.
- ◆ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **3** um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Verteilen Sie das Make-up gleichmäßig vom Haaransatz bis zum Kinn.
- ▶ Um ein gut deckendes Make-up zu erreichen, wiederholen Sie ggf. den Vorgang.
- ▶ Arbeiten Sie das Make-up ggf. an den Ansätzen mit der Hand nach.

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
-
- ◆ Ziehen Sie den Applikatorschwamm **6/7** vom Gerät ab.
 - ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
 - ◆ Geben Sie einen Tropfen Shampoo oder flüssige Seife auf die Applikatorschwämme **6/7**. Reinigen Sie diese durch kreisende Bewegungen mit dem Finger und warmem Wasser.
 - ◆ Spülen Sie die Applikatorschwämme **6/7** mit klarem Wasser aus und lassen Sie diese vor einer erneuten Benutzung trocknen.

HINWEIS

- ▶ Nach ca. 30 Tagen der Anwendung empfehlen wir Ihnen die Applikatorschwämme **6/7** auszutauschen.
- ▶ Sie können bei Bedarf neue Applikatorschwämme **6/7** über unseren Service bestellen (Kontaktdaten siehe Kapitel **Service**).

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Wir empfehlen Ihnen die Applikatorschwämme **6/7**, die nicht aktuell auf der Applikatoraufnahme **2** stecken, in einer trockenen Aufbewahrungsbox zu lagern.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Jeder

Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 275914

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 275914

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 275914

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 · 44867 BOCHUM · GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Last Information Update · Stand der Informationen:

04 / 2016 · Ident.-No.: SMUV3A1-022016-3

IAN 275914